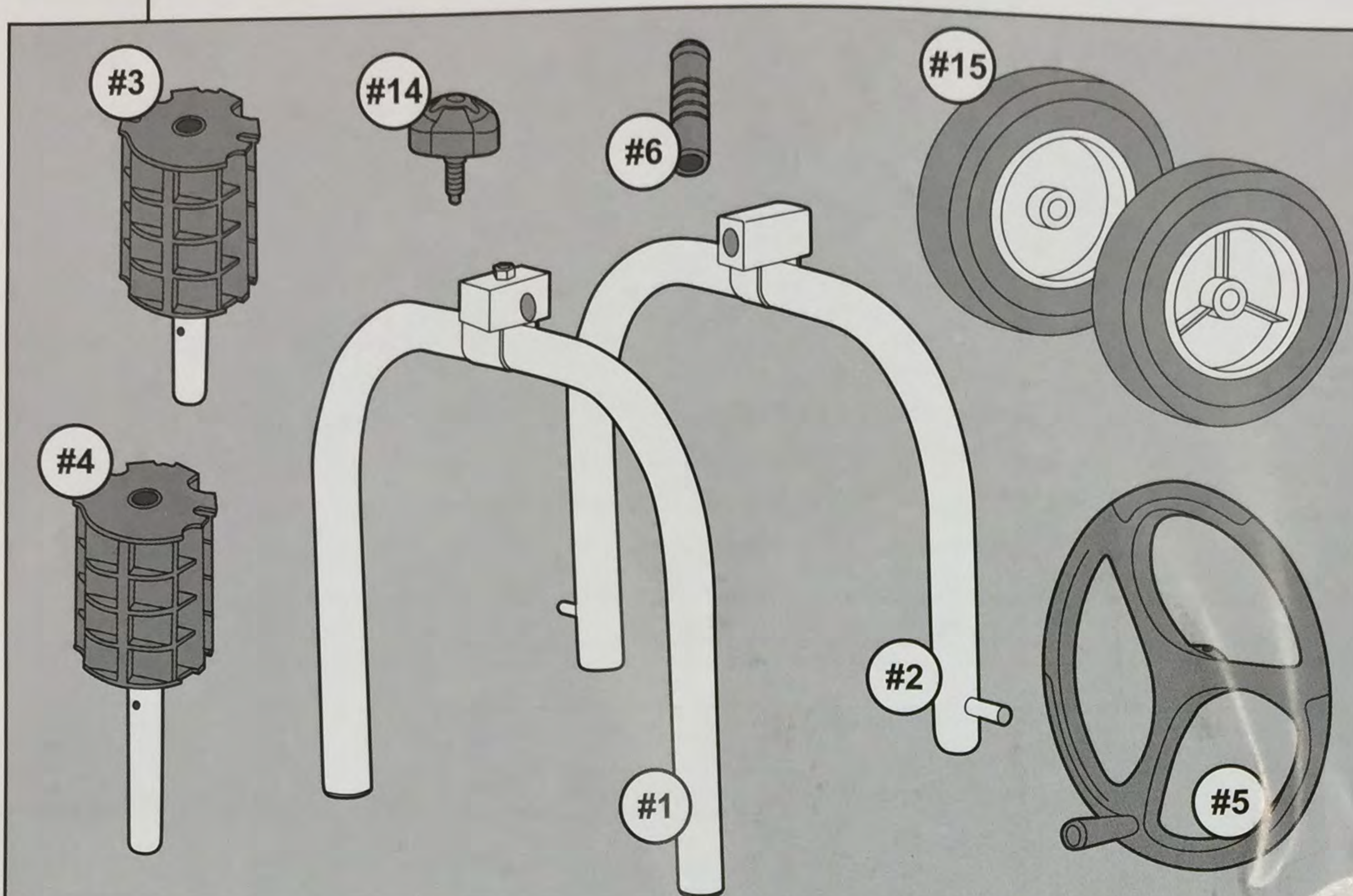


# STAINLESS STEEL POOL COVER REEL FOR IN-GROUND POOLS ENROULEUR DE BÂCHE POUR PISCINES ENTERRÉES EN ACIER INOXYDABLE CARRETE DE CUBIERTA DE FONDO DE ACERO INOXIDABLE PARA FONDOS EN TIERRA

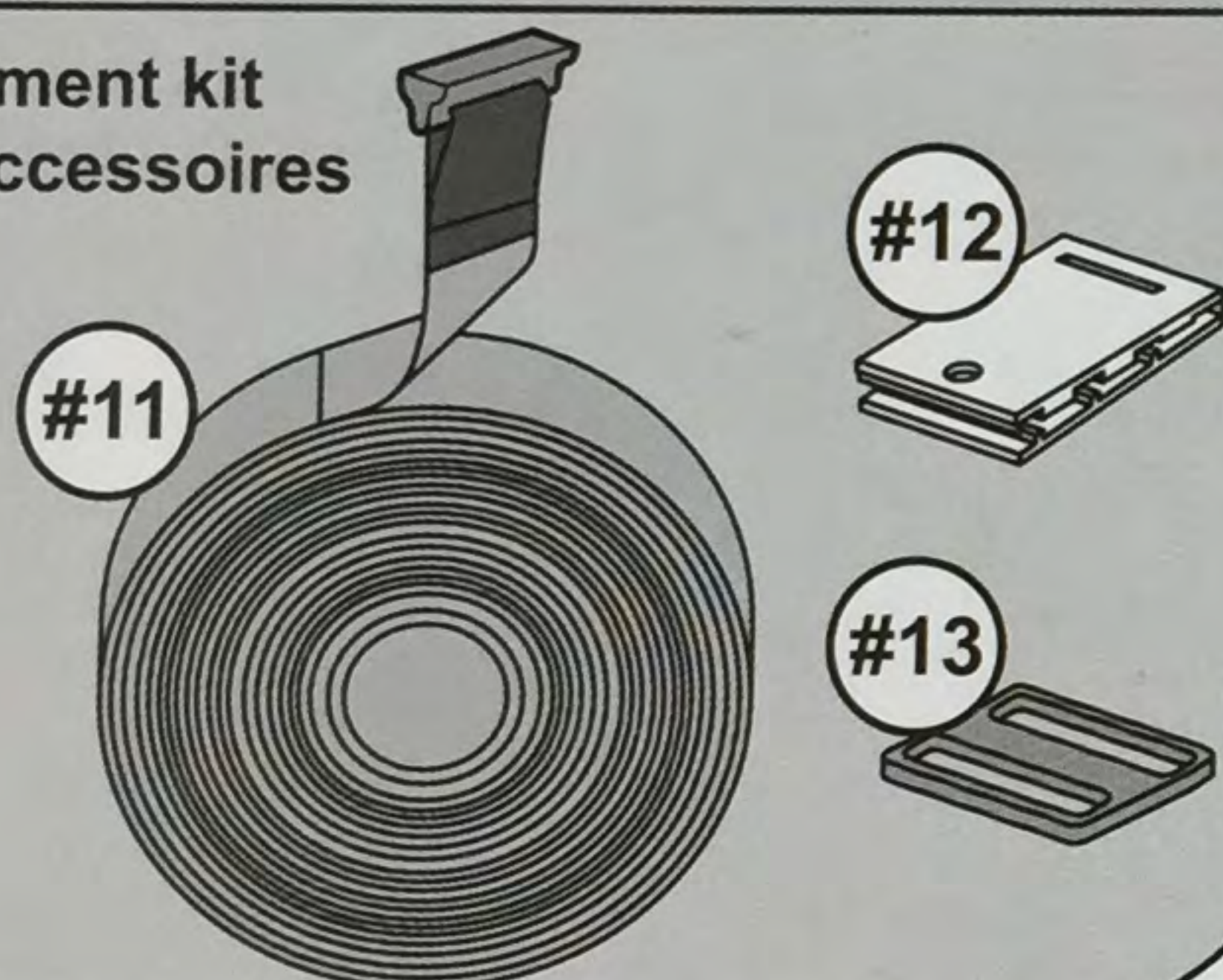
# 1



| GB | Ref. | Description                | Qty. |
|----|------|----------------------------|------|
|    | #1   | Frame                      | 1    |
|    | #2   | Frame (for wheel assembly) | 1    |
|    | #3   | Short hub                  | 1    |
|    | #4   | Long hub                   | 1    |
|    | #5   | Crank Wheel (with handle)  | 1    |
|    | #6   | Grip                       | 1    |
|    | #7   | Nut and screw              | 2    |
|    | #8   | Self tapping screw         | 4    |
|    | #9   | Washer                     | 1    |
|    | #10  | Screw                      | 6    |
|    | #11  | Cover strap                | 8    |
|    | #12  | Cover clip                 | 8    |
|    | #13  | Buckle                     | 8    |
|    | #14  | Threaded knob              | 1    |
|    | #15  | Wheels                     | 2    |
|    | #16  | Wheel Retaining ring       | 2    |

| F | Ref. | Description              | Qty. |
|---|------|--------------------------|------|
|   | #1   | Cadre                    | 1    |
|   | #2   | Cadre (Côté roue)        | 1    |
|   | #3   | Moyeu court              | 1    |
|   | #4   | Moyeu long               | 1    |
|   | #5   | Manivelle (avec poignée) | 1    |
|   | #6   | Manche                   | 1    |
|   | #7   | Vis à écrou              | 2    |
|   | #8   | Vis courte à tête        | 4    |
|   | #9   | Rondelle                 | 1    |
|   | #10  | Vis                      | 6    |
|   | #11  | Sangle de bâche          | 8    |
|   | #12  | Pince de bâche           | 8    |
|   | #13  | Boucle                   | 8    |
|   | #14  | Vis de serrage           | 1    |
|   | #15  | Roues                    | 2    |
|   | #16  | Serre-clip               | 2    |

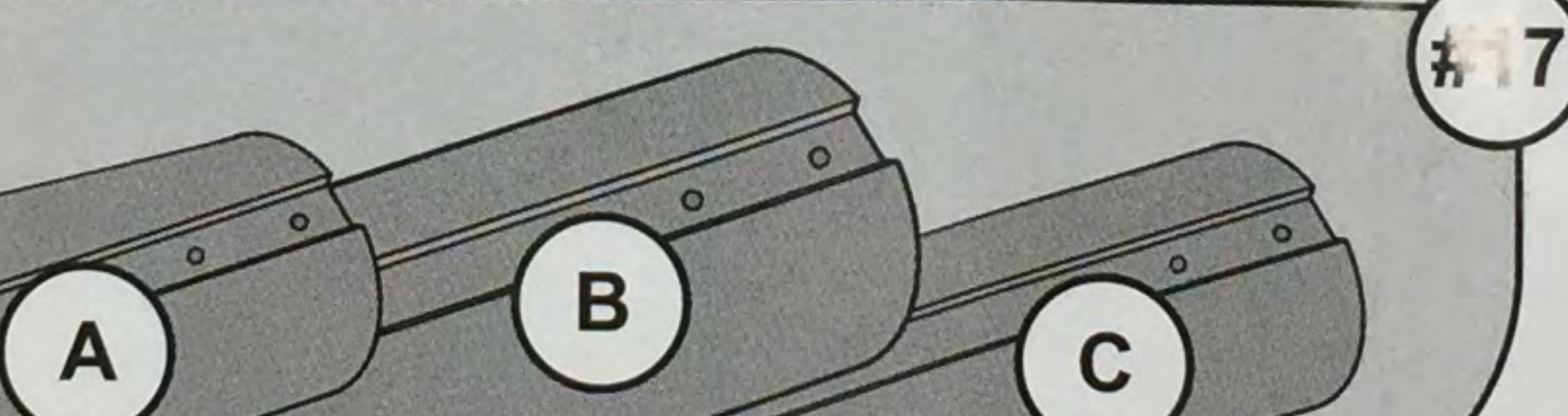
Attachment kit  
Kit d'accessoires  
Kit



Screw bag  
Sachet de vis  
Bolsa de tornillos

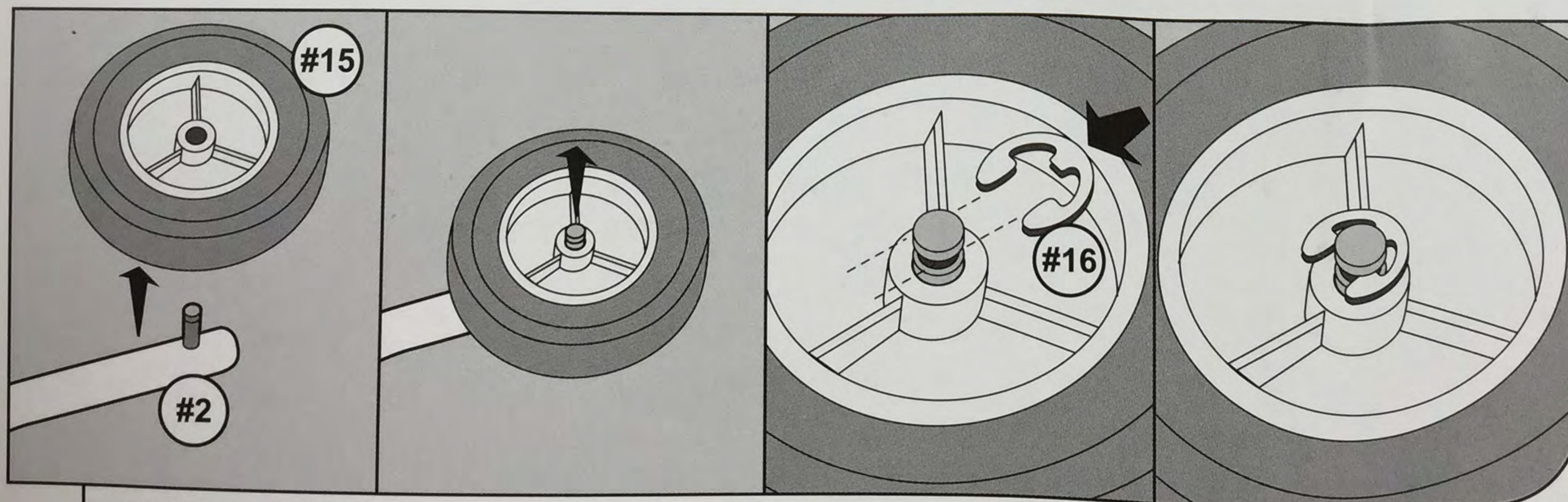


Tubes not included in the kit  
Les tubes ne sont pas inclus dans le kit  
Tubos no incluidos



| E | Ref. | Descripción                          | Qty. |
|---|------|--------------------------------------|------|
|   | #1   | Estructura                           | 1    |
|   | #2   | Estructura (para ensamblar la rueda) | 1    |
|   | #3   | Tubo corto                           | 1    |
|   | #4   | Tubo largo                           | 1    |
|   | #5   | Rueda (con manivela)                 | 1    |
|   | #6   | Empuñadura                           | 1    |
|   | #7   | Tornillo y tuerca                    | 2    |
|   | #8   | Tornillo de rosca pequeño            | 4    |
|   | #9   | Arandela                             | 1    |
|   | #10  | Tornillo                             | 6    |
|   | #11  | Correas de plástico                  | 8    |
|   | #12  | Cobertura del clip                   | 8    |
|   | #13  | Hevilla                              | 8    |
|   | #14  | Tornillo en rosca                    | 1    |
|   | #15  | Ruedas                               | 2    |
|   | #16  | Anillo de retención                  | 2    |

# 2

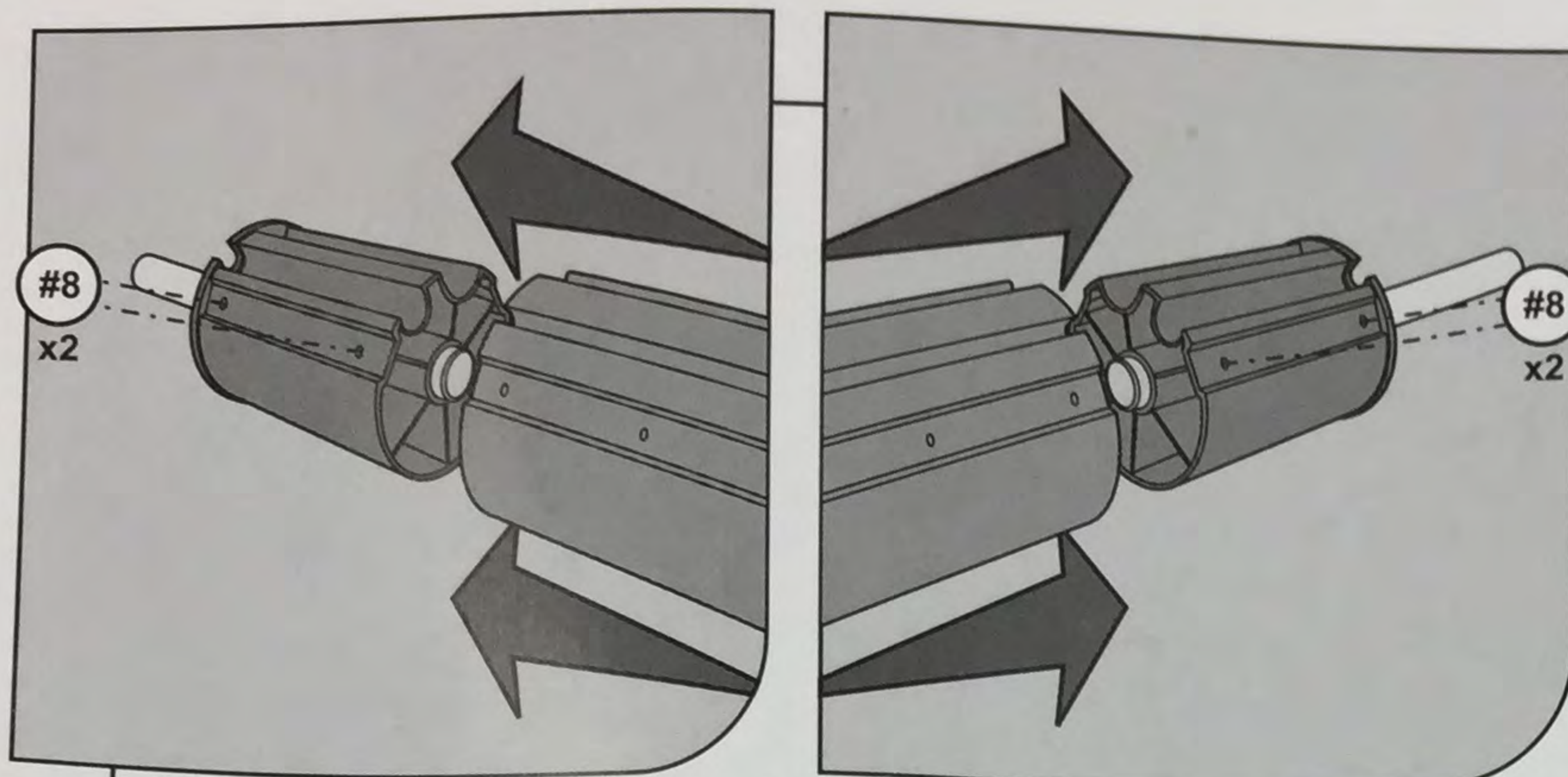


- GB
- Slide the wheel #15 onto the axis of the frame #2.
  - Put the retaining ring #16 over the wheel and align the hook end of retaining ring to the groove around the axis.
  - Use a screwdriver to push the retaining ring completely down into the groove of the axis.
  - Make sure the retaining ring is in place and the wheel is totally secured under the retaining ring before the next step.

- F
- Glisser les roues #15 dans la cadre #2.
  - Mettre le serre-clip #16 sur la roue dans la cannelure autour de l'axe.
  - Utiliser un tournevis pour complètement pousser le serre-clip dans la rainure.
  - S'assurer que le serre-clip est bien en place avant de passer à l'étape suivante.

- E
- Deslice la rueda #15 en el eje de la estructura #2.
  - Poner el anillo de retención #16 sobre la rueda y alinear el final del gancho de retener el anillo en el surco alrededor de eje.
  - Use un destornillador para empujar el anillo de retención y sujete completamente abajo en el surco del eje.
  - Asegúrese de que el anillo de retención está en el lugar y la rueda esta totalmente asegurada antes del siguiente paso.

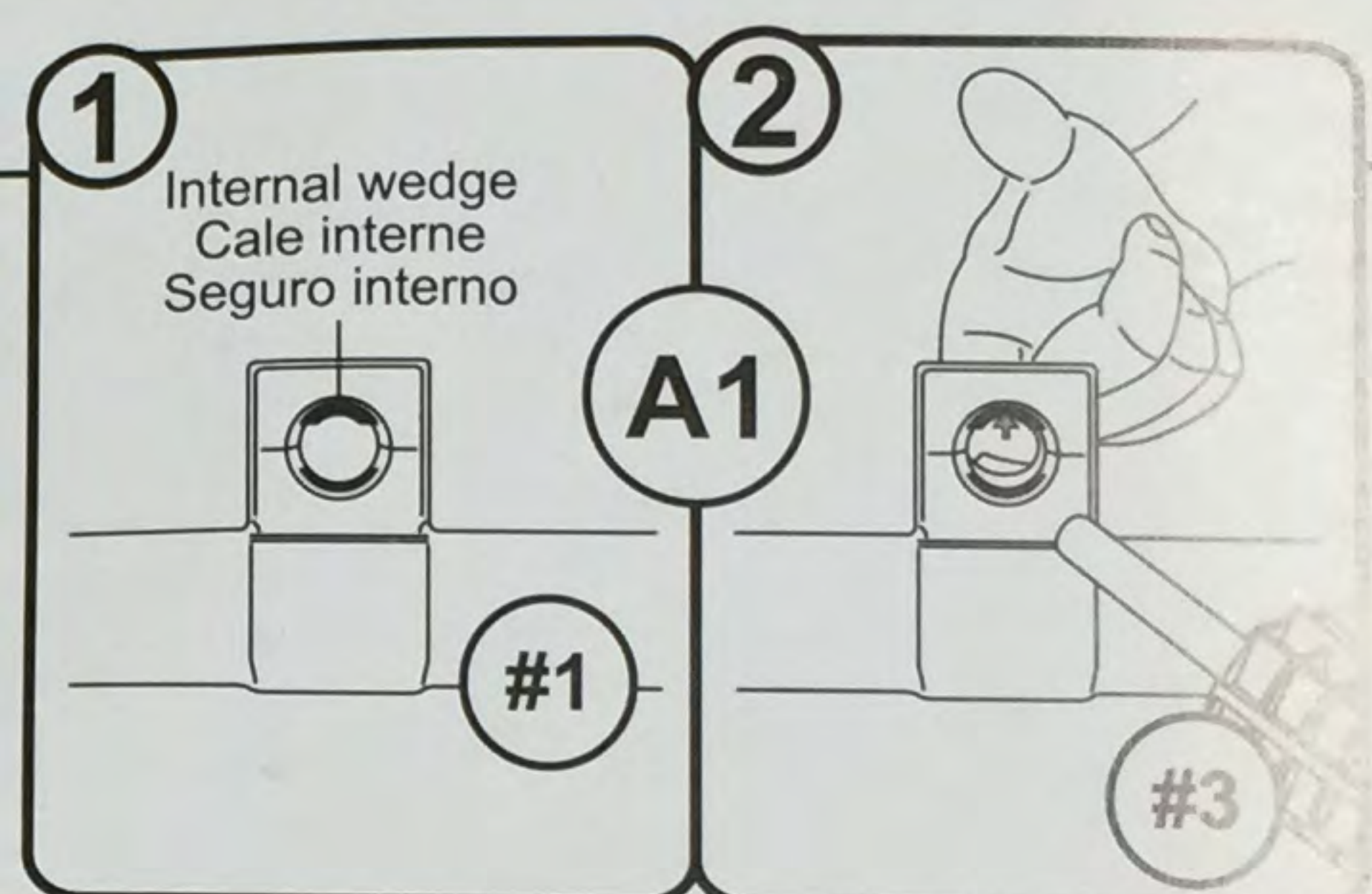
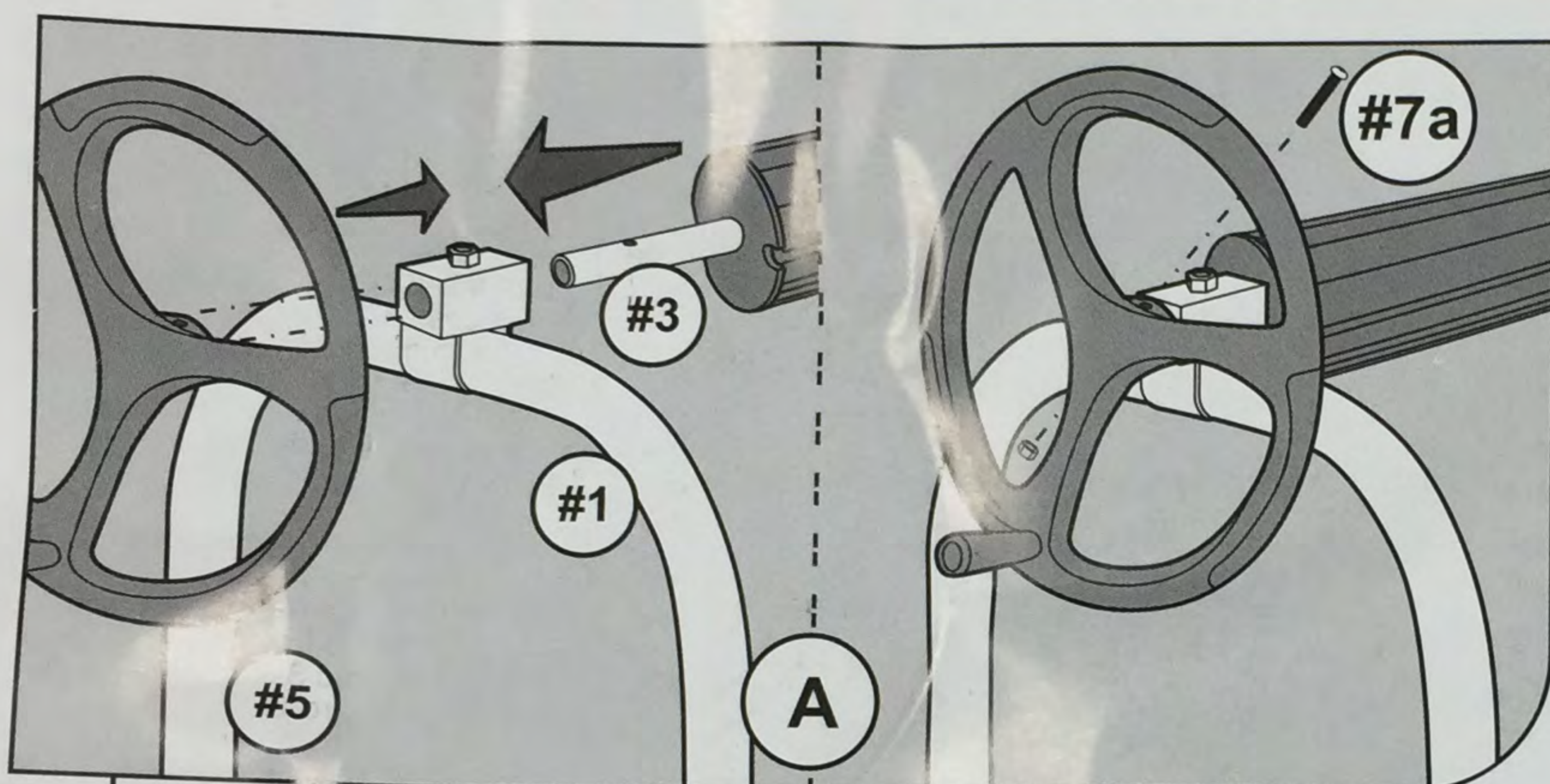




3

- GB **NOTE:** Tube set comes with 3 sections like #17. Two sections have same diameter (marked "A" & "C") and one section has a bigger diameter (marked "B"), which is to be placed in middle to connect sections "A" & "C" on each side.
- Align the groove on the hub with pre-drilled holes on tube "A", and insert the short hub #3 into one end of tube "A". Secure the assembly with two self tapping screws #8.
  - Repeat the operation with the long hub #4 into one end of tube "C" and secure the assembly with two self tapping screws #8.

- F **NOTE:** Les tubes de support sont en 3 sections #17. Deux sections ont le même diamètre (marqués "A" et "C") et un plus gros (marqué "B"), qui doit être placé au centre pour connecter "A" et "C" de chaque côté.
- Aligner la rainure du moyeu avec des trous pré percés dans le tube "A" et insérer le moyeu court #3 à l'extrémité du tube "A". Verrouiller l'assemblage avec deux visse courtes à tête #8.
  - Répéter l'opération avec le moyeu long #4 en l'insérant à l'extrémité du tube "C" et verrouiller l'assemblage avec deux visse courtes à tête #8.
- E **NOTA:** El kit de tubos viene con tres secciones como el #17. Dos secciones con el mismo diámetro (marcadas con "A" y "C") y una sección con un diámetro mayor (marcada con "B") que deberá colocarse en medio de la sección "A" y "C".
- Alinee el agujero del tubo con los agujeros ya hechos en el tubo "A", inserte el tubo pequeño #3 al final del tubo "A". Asegúrelo con el tornillo de rosca pequeño #8.
  - Repita la operación con el tubo largo #4 introduciéndolo en el tubo "C" y asegurándolo con el tornillo de rosca pequeño #8.

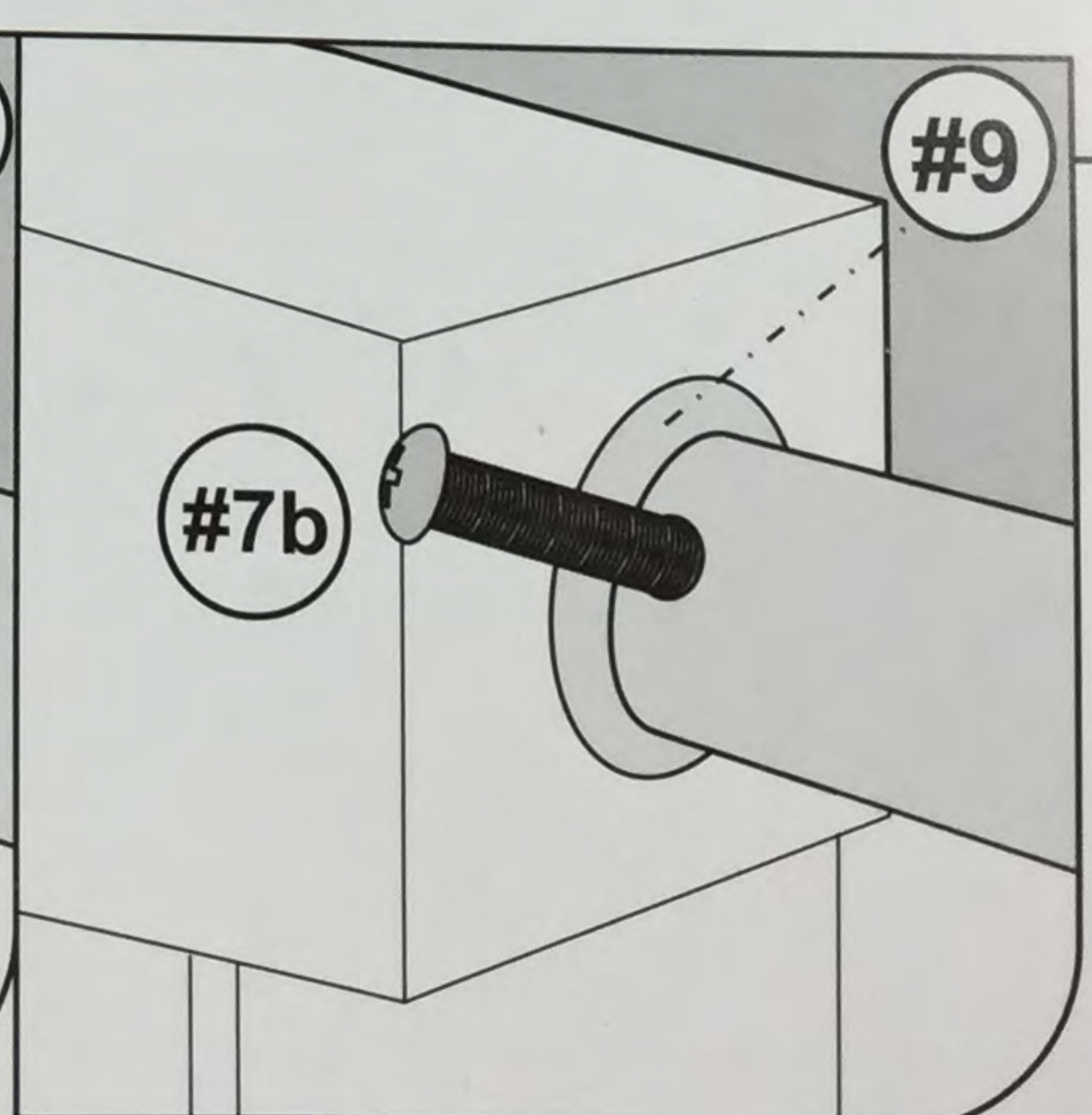
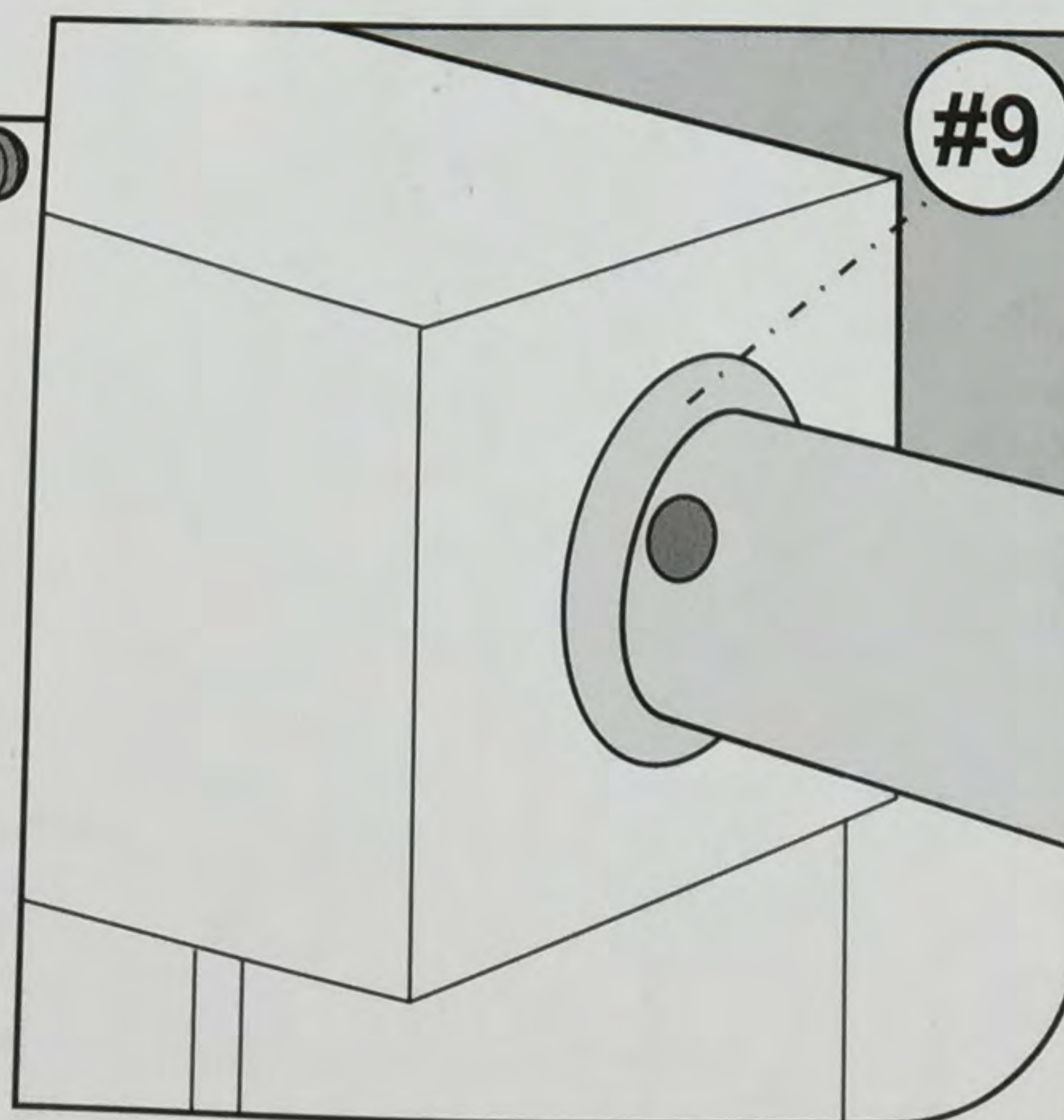
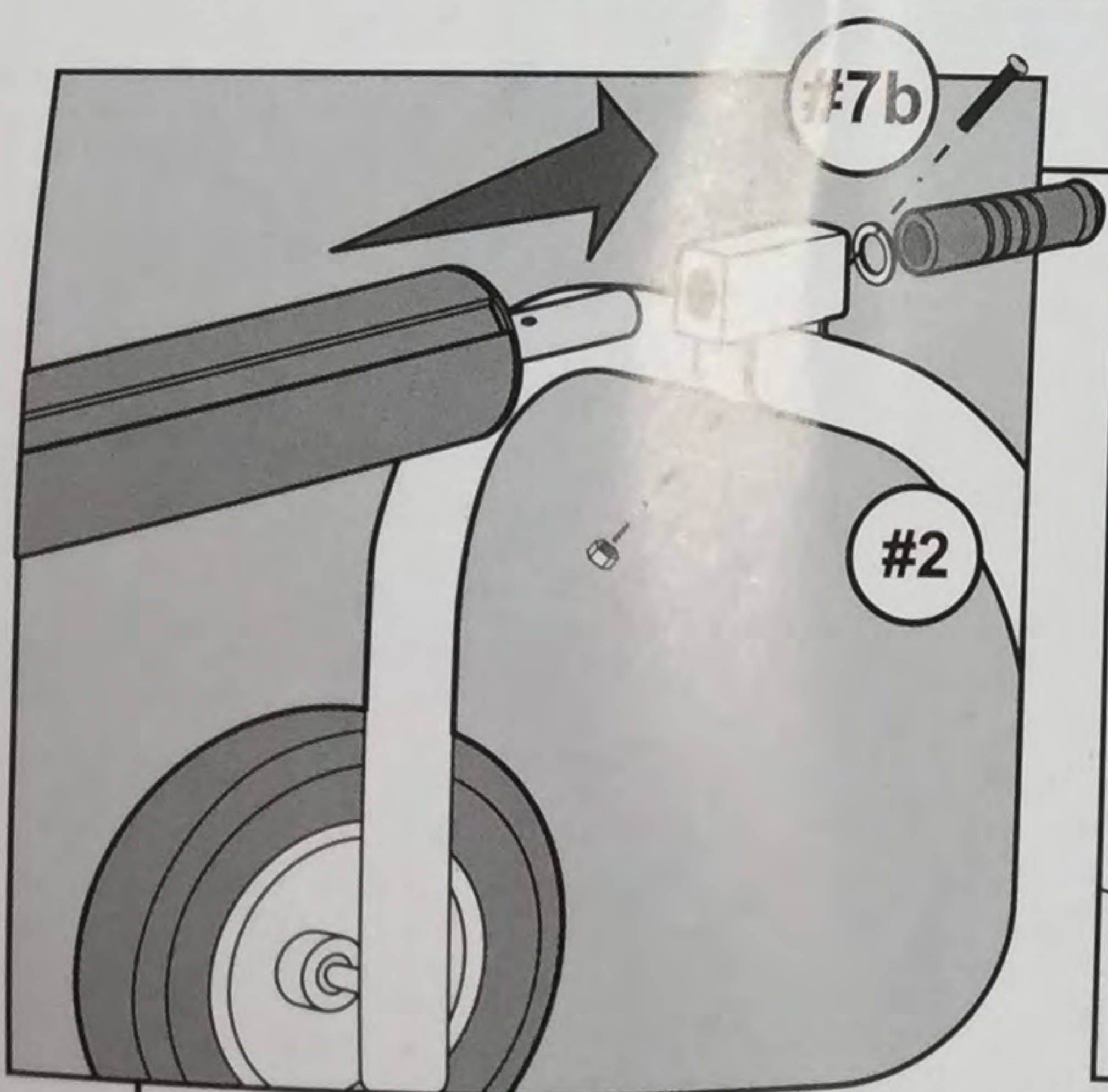


4

- GB • Assemble the axle of short hub #3 onto the frame #1, and slide the crank wheel #5 onto the hub axle until its hole matches the hole on the hub axle (Diagram A). Put the longer screw (of #7a) through the hole and secure with the nut.
- NOTE:** Internal wedge may block the axle of short hub #3 going through the hole. Use finger to push it up and hold in position while sliding the axle inside (Diagram A1)

- F • Assembler l'essieu du moyeu court #3 sur la monture #1 et glisser la manivelle #5 sur l'essieu jusqu'à l'alignement des trous (Diagramme A). Verrouiller l'ensemble en passant une visse longue avec un écrou (#7a) au travers des trous.
- REMARQUE:** La cale interne peut bloquer l'essieu du moyeu court #3 qui passe par le trou. Utilisez votre doigt pour le soulever et tenez le tout en faisant glisser l'essieu à l'intérieur (Diagramme A1)

- E • Inserte el eje del tubo pequeño #3 en la estructura #1 y desliza la rueda #5 en el eje del tubo hasta que encaje el agujero en el eje del tubo (Diagrama A). Inserte el tornillo (#7a) por el agujero y asegúrelo con la rosca.
- NOTA:** El seguro interno bloquea el eje del tubo corto #3 a través del agujero. Presione hacia arriba con el dedo sujetándolo hasta deslizar el eje por el interior (Diagrama A1)



5

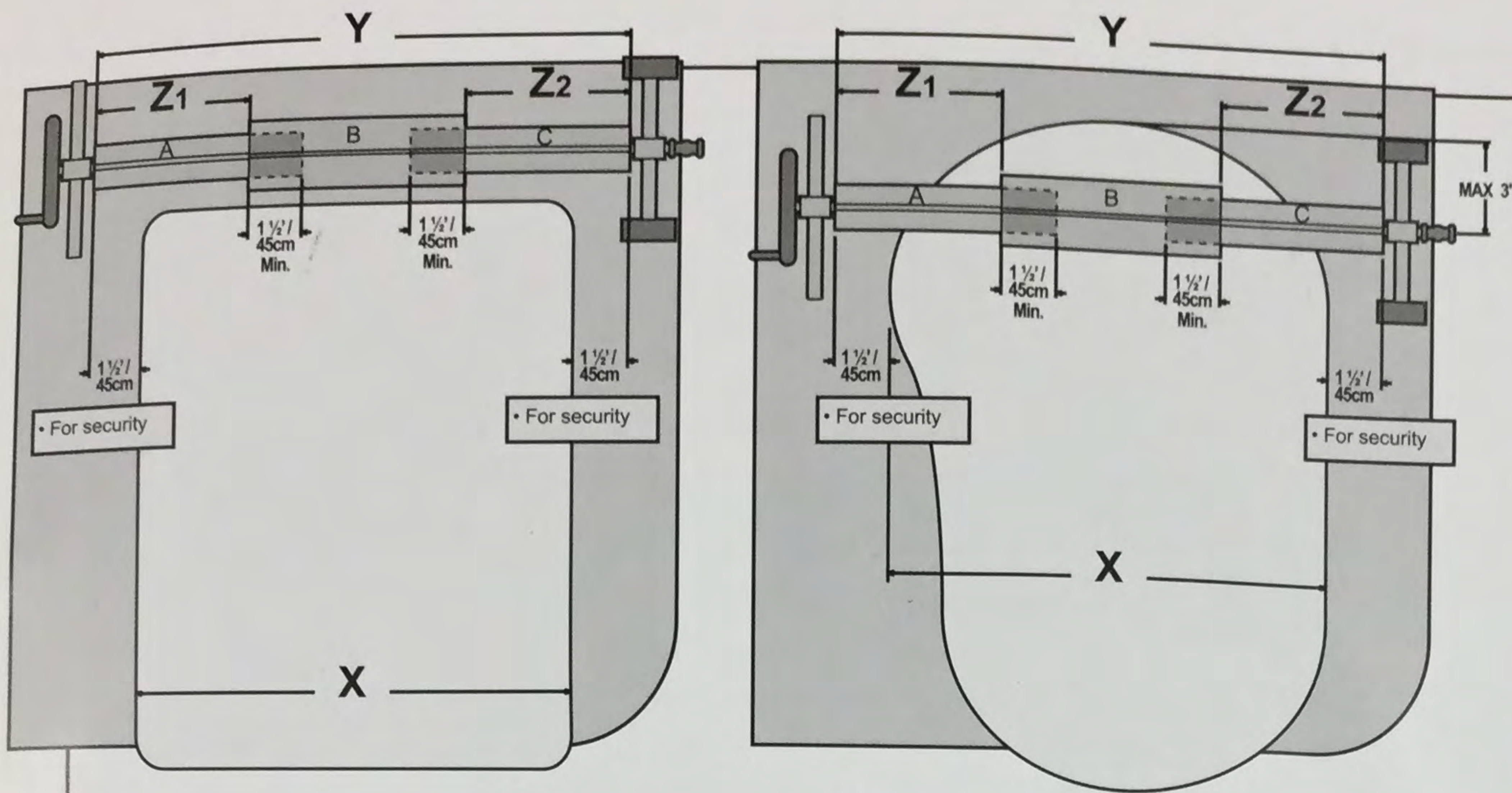
- GB • Assemble the axle of long tube hub #4 onto the frame #2, place the washer #9 behind the frame. Put the shorter screw (of #7b) through the hole on hub axle and secure with the nut. Slide the grip #6 onto the hub axle.

- F • Assembler l'essieu du long moyeu #4 sur la cadre #2, placer la rondelle #9 derrière la tête de la cadre. Passer une visse à écrou #7b dans le trou de l'essieu du moyeu et verrouiller avec un écrou. Mettre le manche #6 au bout de l'essieu.

- E • Monte el eje del tubo #4 en la estructura #2, coloque la arandela #9 detrás de la estructura. Coloque el tornillo pequeño (#7b) a través del agujero del eje del tubo y asegúrelo con la rosca. Deslice la manivela #6 en el eje del tubo.



# 6

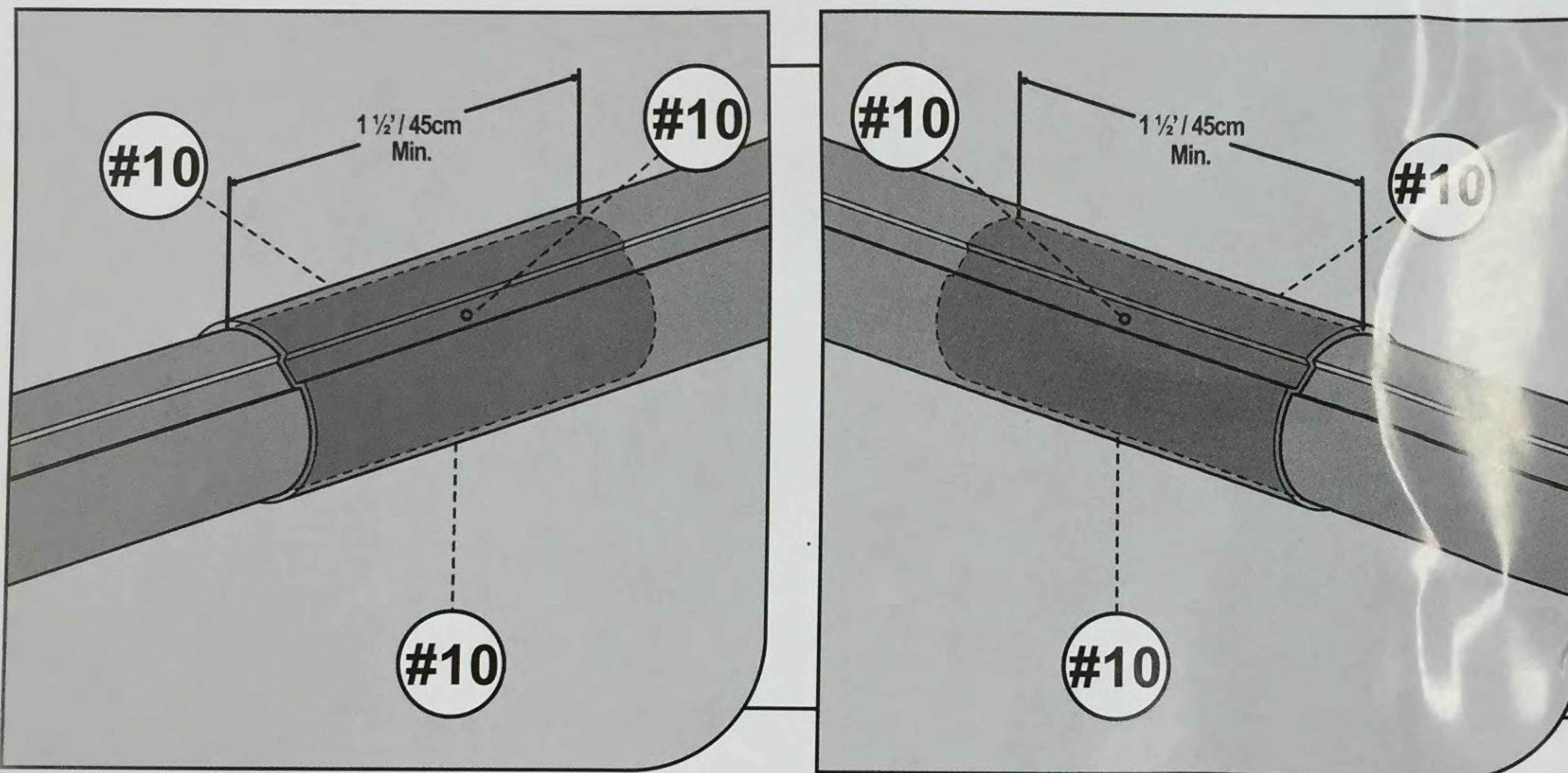


- GB**
- Measure the maximum width of your pool (between the pool inner edge) = **X**.
  - Insert the tube "A" and "C" into the tube "B", and slide them until you have the required size + 1 1/2 ft (45cm) margin on right and left side of **X** as shown in above diagram.
  - Ensure that the tube "B" is exactly centered so that **Z1** and **Z2** are equal.
  - Also ensure that there is a minimum tube overlap of 1 1/2 ft (45cm) on both sides of the tube "B".

- F**
- Mesurer la largeur maximum de la piscine (entre les angles intérieurs de la piscine) = **X**.
  - Emboîter les tubes "A" et "C" dans le tube "B" jusqu'à une profondeur d'environ 45cm (1 1/2 ft) à droite et à gauche de **X** comme montré sur le diagramme ci-dessus.
  - S'assurer que le tube "B" est bien au centre et que les distances **Z1** et **Z2** sont égales.
  - Afin d'assurer l'équilibre du montage, vérifier ensuite qu'il y a bien un recouvrement de 45cm de chaque côté du tube "B".

- E**
- La medida de ancho de su piscina (tomando como medida los bordes interiores) = **X**.
  - Inserte el tubo "A" en el "C" y después en el "B" y después vaya ajustándolo hasta obtener la medida necesaria 45cm en el margen derecho y en el izquierdo de **X** como se muestra en el diagrama.
  - Asegúrese que el tubo "B" está centrado y la distancia es la misma entre **Z1** y **Z2**.
  - También asegúrese que los tubos se solapan como mínimo en unos 45cm en ambos lados del tubo "B".

# 7

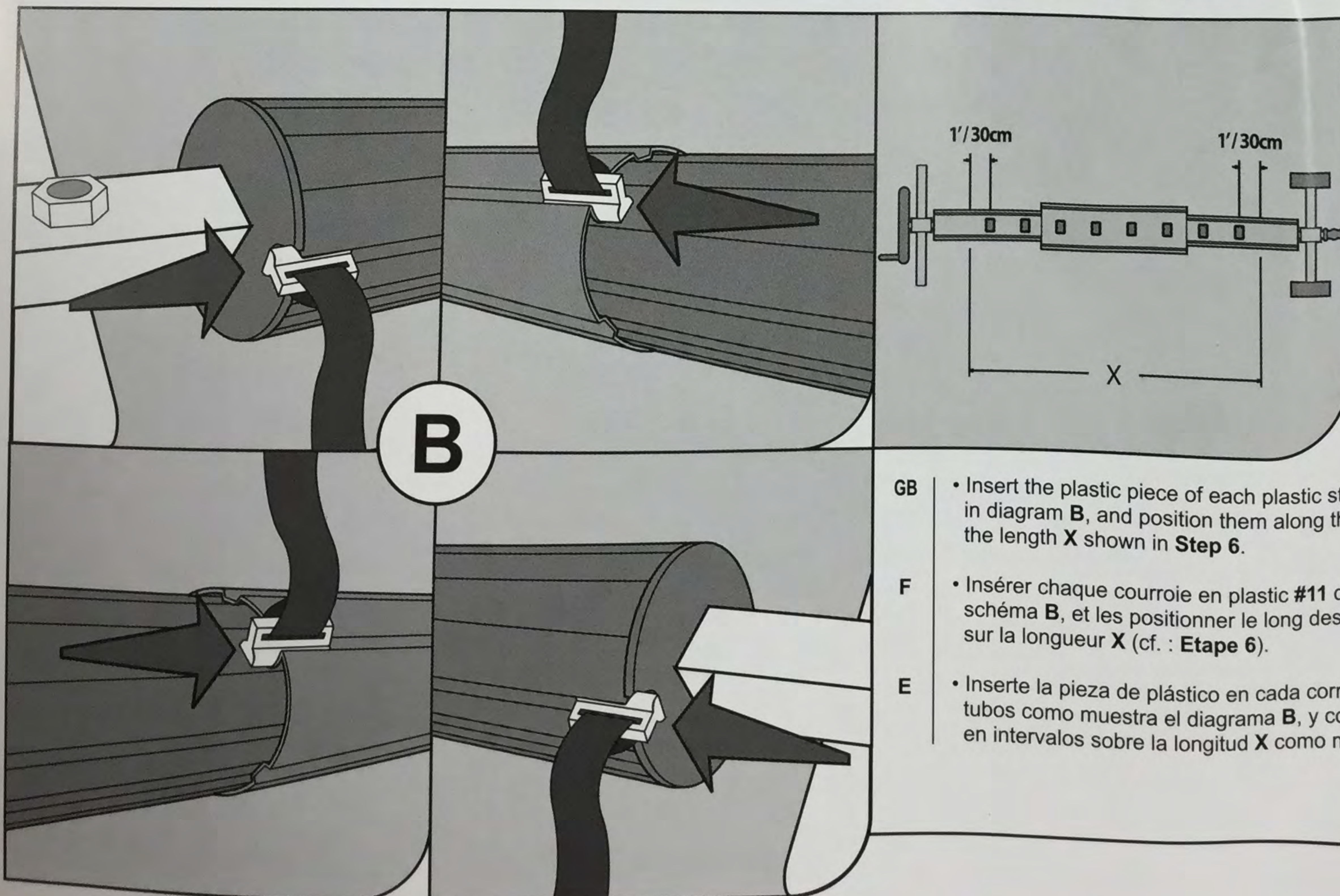


- GB**
- Align the pre-drilled holes on tubes "A" and "B", and on tubes "B" and "C" respectively and then fix the tube connection by fastening 3 screws #10 into the pre-drilled holes.

- F**
- Aligner les trous pré percés dans les tubes "A" et "B" et respectivement dans les tubes "B" et "C", puis fixer la connexion des tubes avec 3 longues visse #10 dans les trous.

- E**
- Alinee los agujeros de los tubos "A" y "B" y del tubo "B" y "C" respectivamente e inserte tres tornillos #10 para fijar la estructura.

# 8

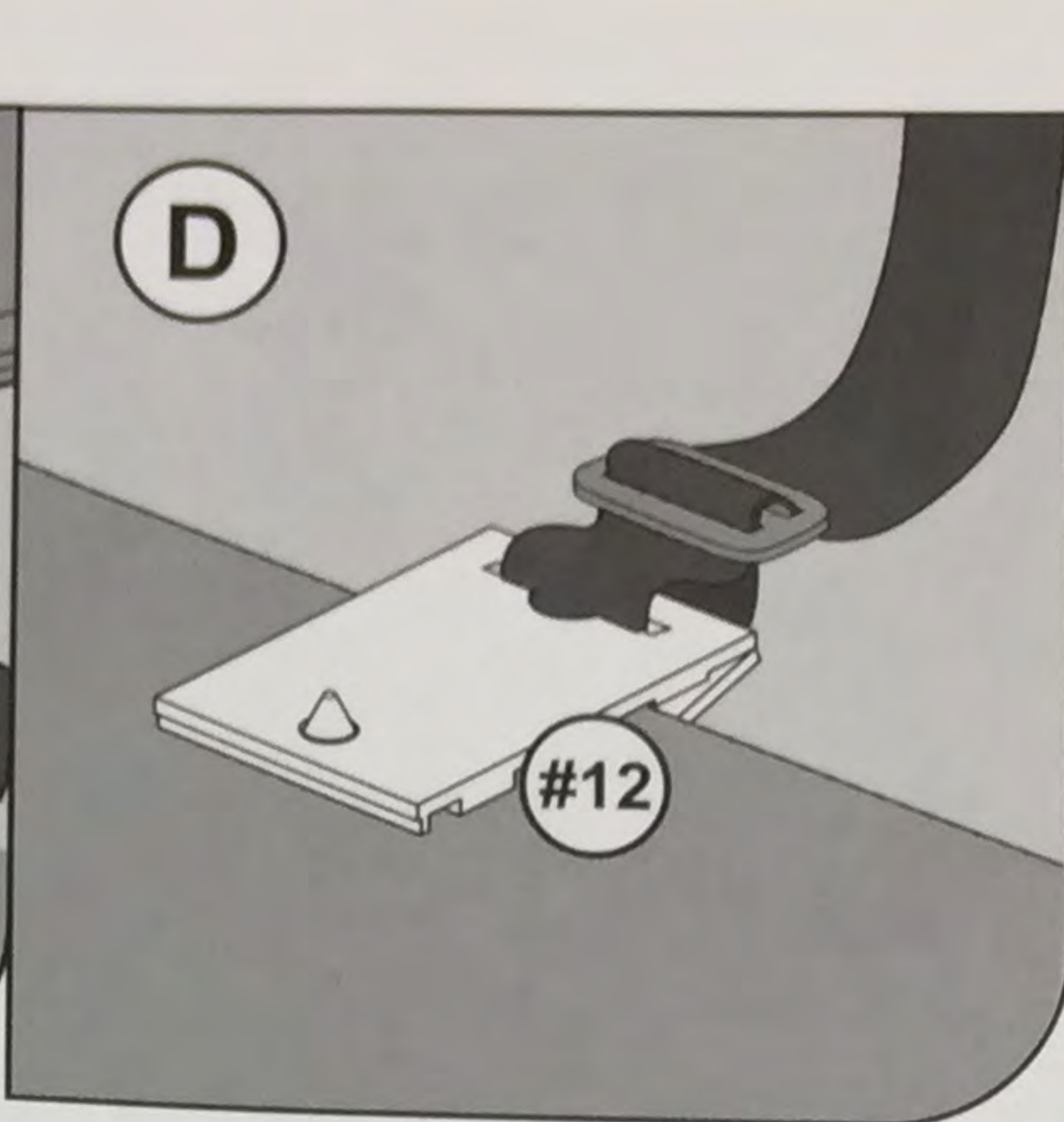
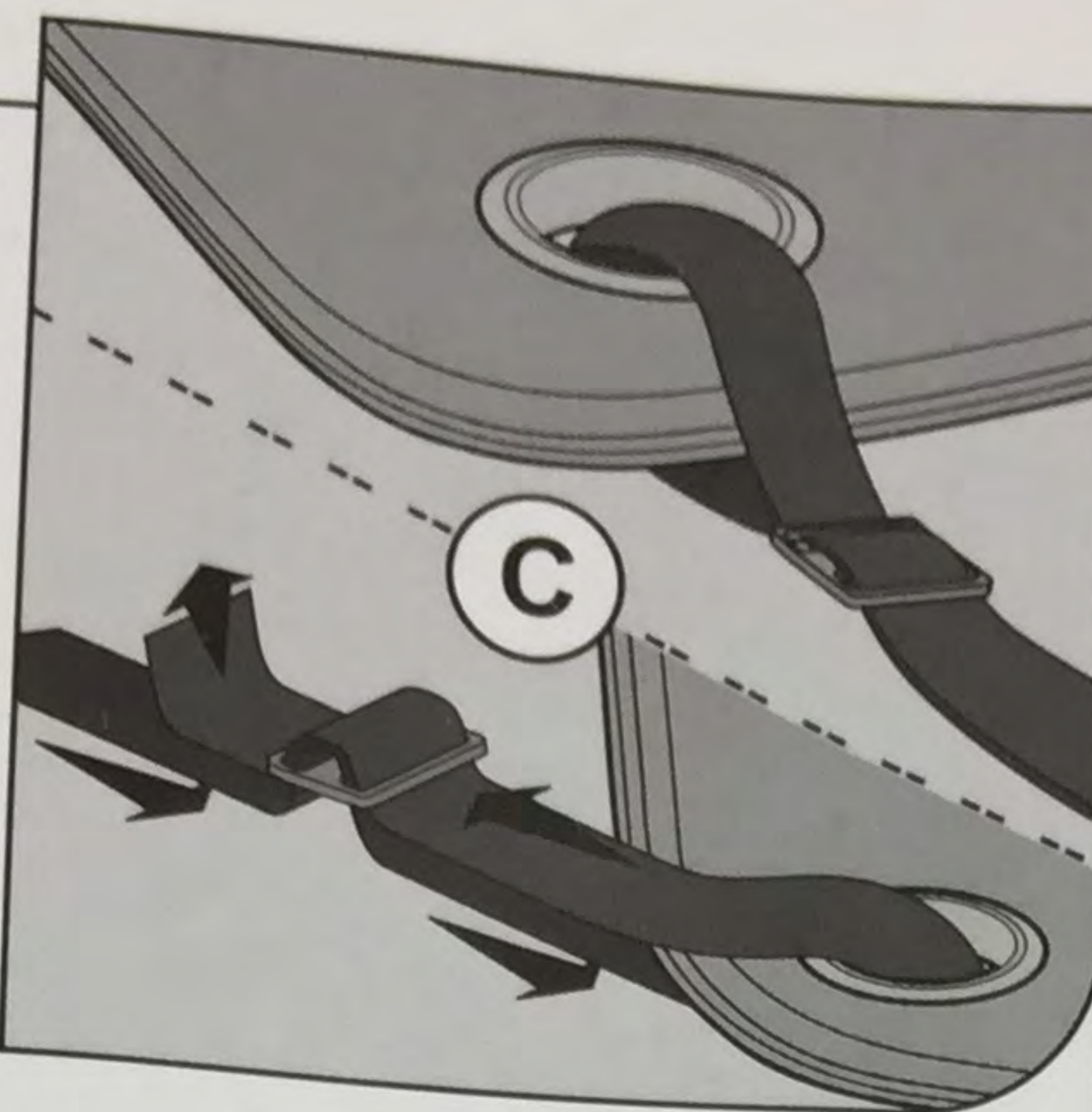
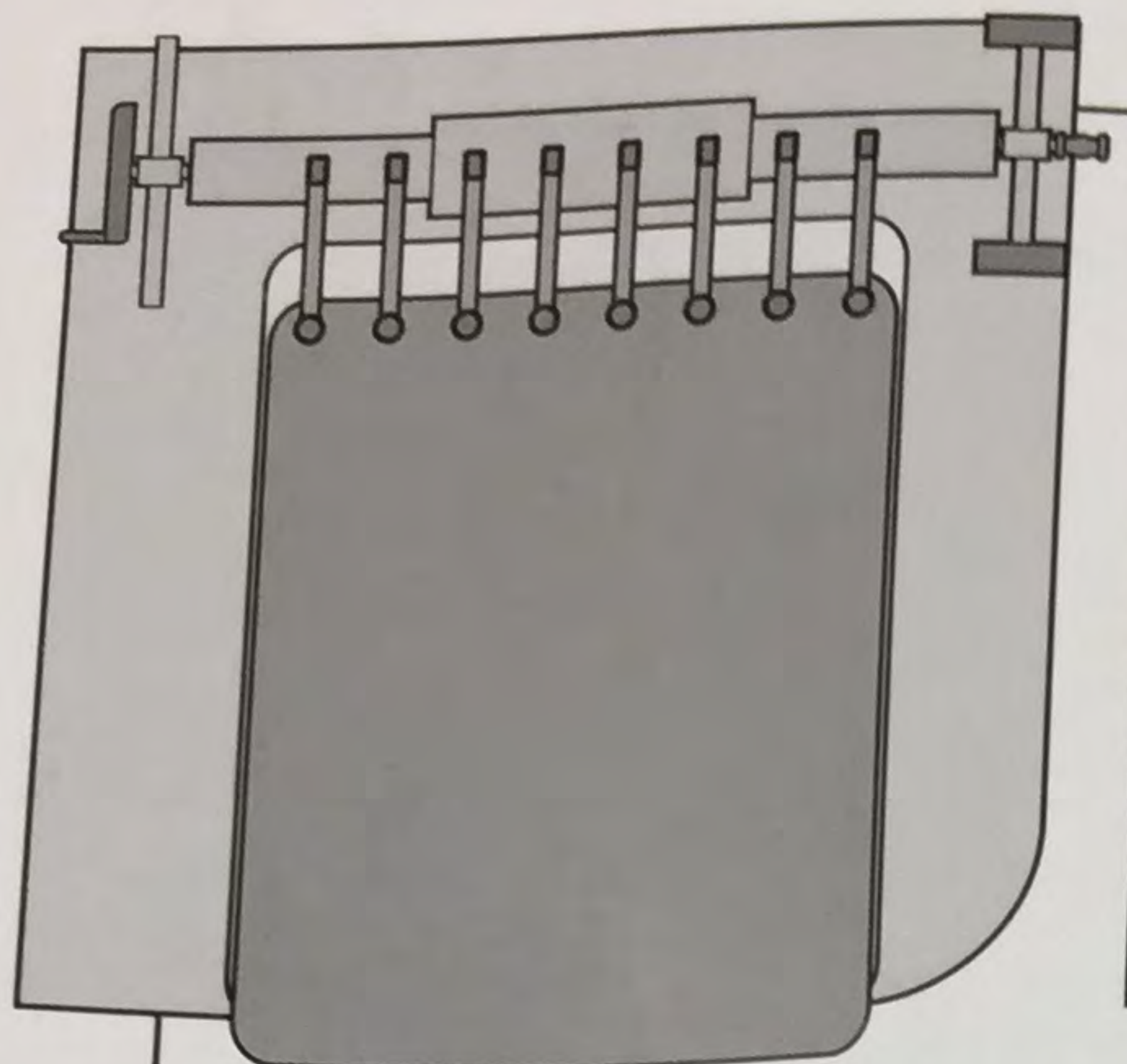


- GB**
- Insert the plastic piece of each plastic strap #11 into the tubes as shown in diagram B, and position them along the tubes at even intervals over the length **X** shown in Step 6.

- F**
- Insérer chaque courroie en plastic #11 dans le tube comme sur le schéma B, et les positionner le long des tubes à intervalles réguliers sur la longueur **X** (cf. : Etape 6).

- E**
- Inserte la pieza de plástico en cada correa de plástico #11 dentro de los tubos como muestra el diagrama B, y colóquelos a lo largo de los tubos en intervalos sobre la longitud **X** como muestra el Paso 6.





9

**GB For rectangular shaped in ground pools**

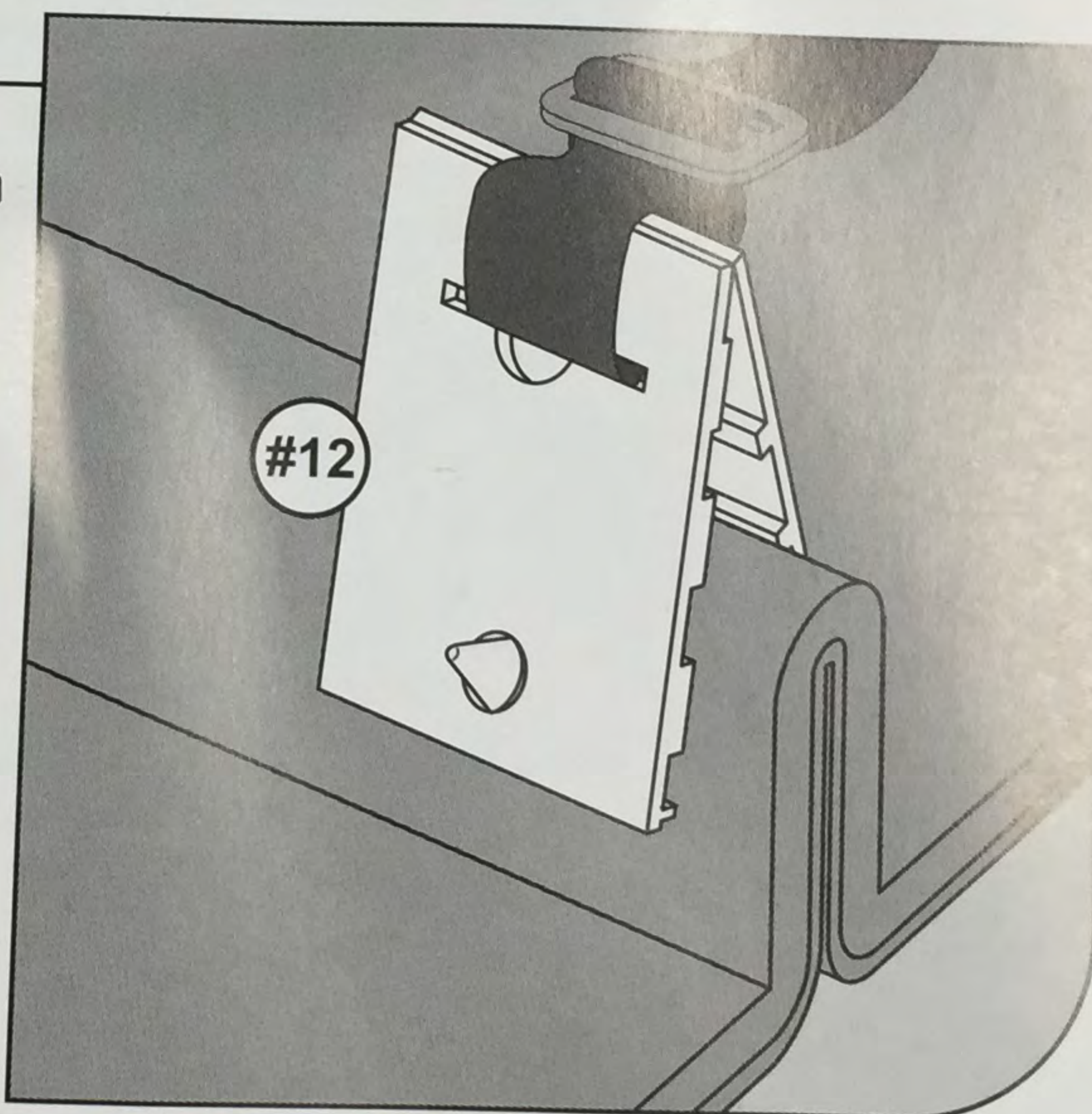
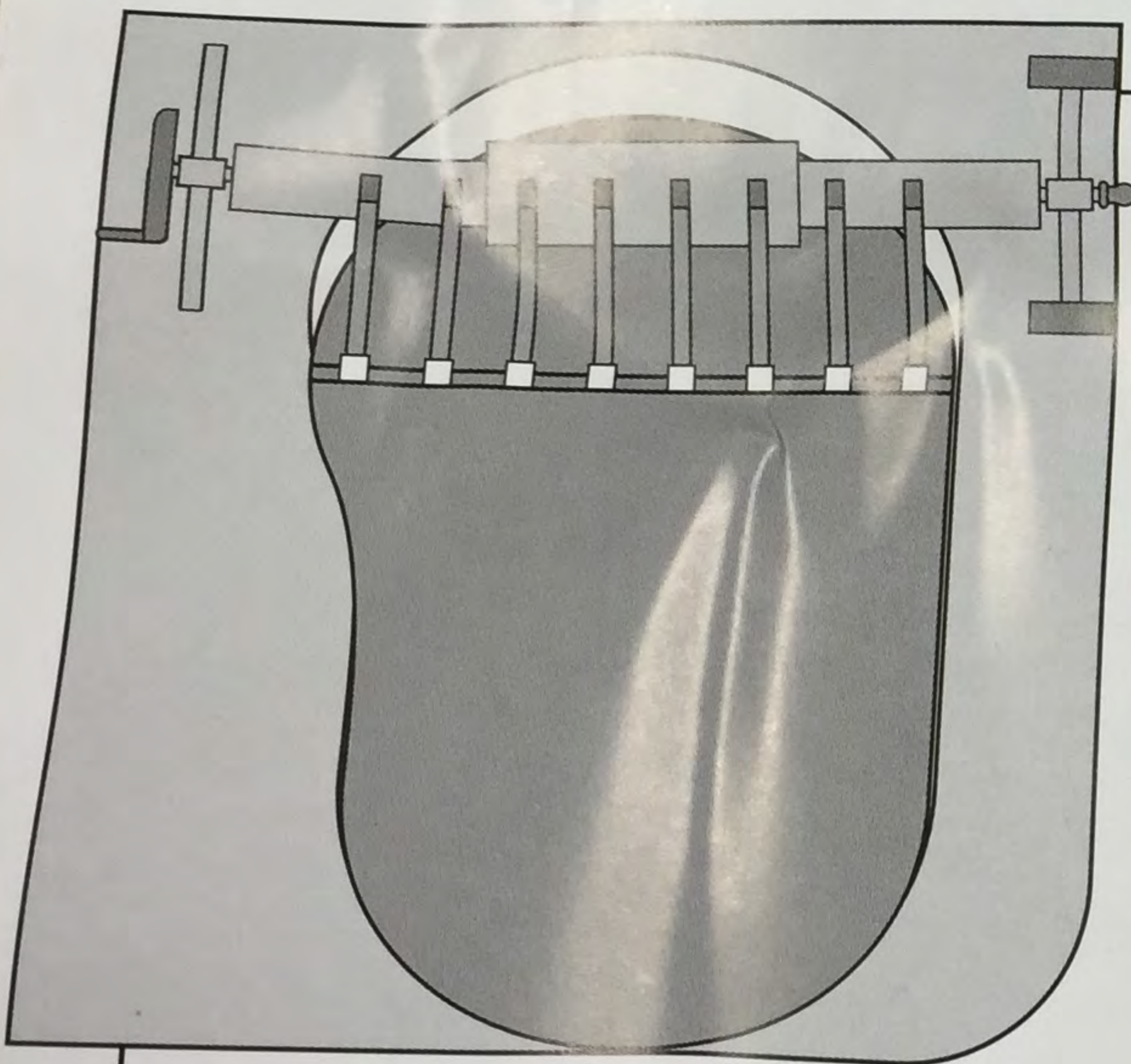
- Open cover over the pool and set into position
- If you have grommets on the cover, you can attach the cover strap #11 to the cover by putting the strap through the grommet and securing with the buckle #13 provided (Diagram C).
- If there are no grommets, you can attach the cover clip #12, after preassembling with the strap, by snapping onto the cover. (Diagram D). Make sure to position the clips along the cover at the same intervals as the straps will be attached to the tube.
- You can adjust the length of the strap by sliding the buckle.
- Ensure that the length of the straps allows the cover to lay flat on the pool to prevent wind from getting inside under the cover.

**F Pour les piscines creusées rectangulaires**

- Bâche ouverte sur le bassin et en position
- Si il y a des crochets sur la bâche, attacher les courroies de bâche #11 à la bâche en passant les courroies par les crochets et sécuriser avec la boucle fournie #13 (schéma C).
- Si vous n'avez pas de crochets, utiliser les attaches de la bâche #12 après assemblage de la courroie, en essayant de clipper les attaches sur la bâche. (Schéma D). S'assurer que la position des attaches le long de la bâche sont aux mêmes intervalles que les courroies le long du tube.
- Régler la longueur des courroies en glissant la boucle.
- S'assurer que la longueur des courroies permet à la bâche de se mettre bien à plat sur le bassin pour empêcher le vent de s'engouffrer sous la bâche.

**E Para piscinas enterradas rectangulares**

- Abra el cobertor sobre la piscina y coloque el enrolla cobertor en posición
- Si tiene enganches en la cubierta, se puede adjuntar a la correa de cubierta #11, poniendo la correa a través del enganche y asegurándolo con la hebilla #13 proporcionada (diagrama C).
- Si no hay enganches, puede juntar el clip #12, después de preensamblarlo con la correa, por el ajuste en la cubierta. (Diagrama D). Asegúrese de colocar los clips junto a la cubierta al mismo intervalo como las correas se adjuntarán a la hebilla.
- Puede ajustar la longitud de la correa deslizando la hebilla.
- Asegurarse de que la longitud de las correas permite que la cubierta este plana para impedir que el viento se meta dentro de ella.



10

**GB For round or oval shaped in ground pools**

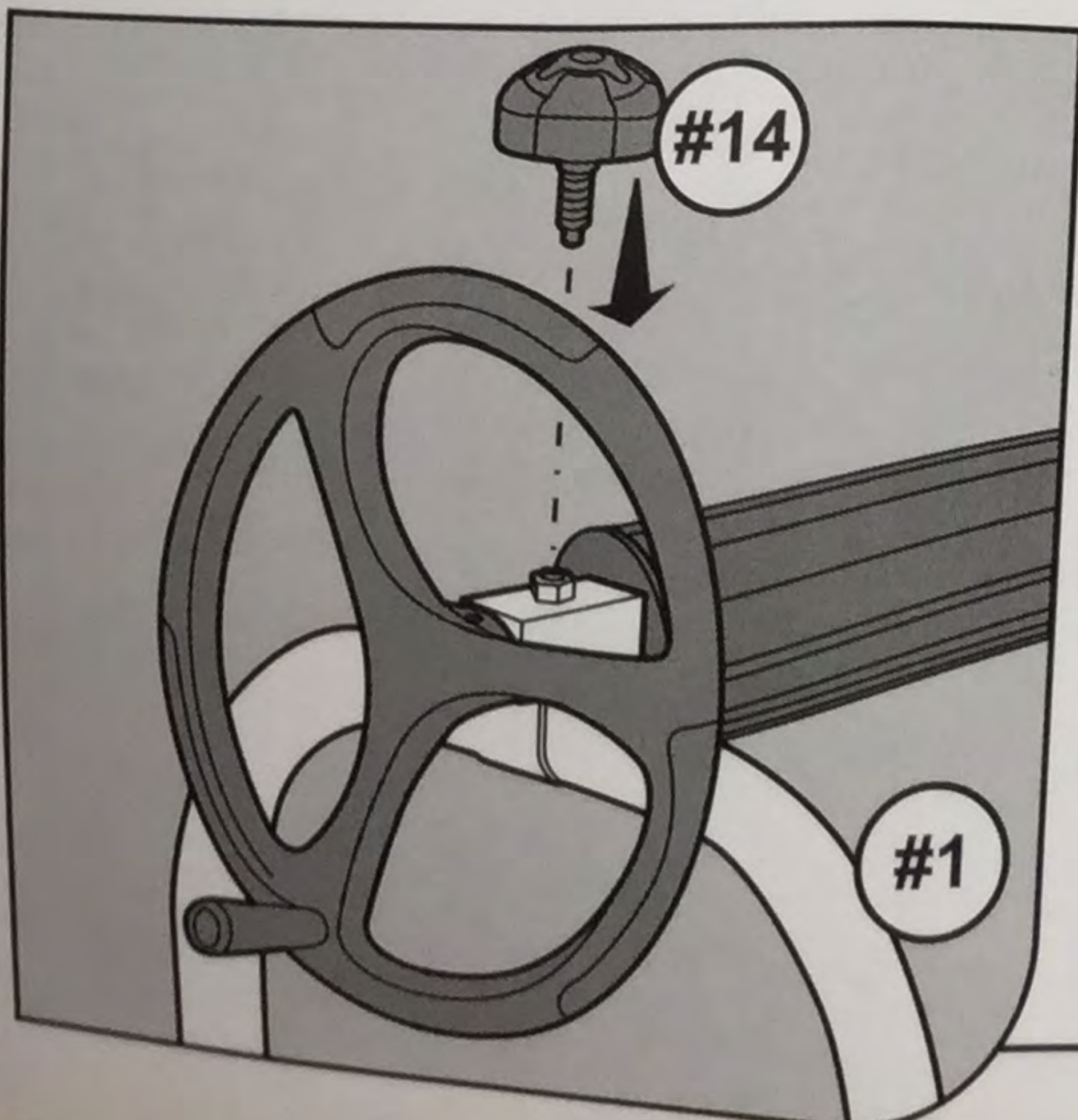
- Open cover over the pool and set into position. Fold an edge on the cover with a width sufficient for a cover clip assembly on it. Position the cover clips #12, after preassembling with the strap, along the cover at the same intervals as they will be attached to the tube.
- You can adjust the length of the strap by sliding the buckle.

**F Pour piscines creusées rondes ou ovales**

- Bâche ouverte sur la piscine et en position. Faire un pli sur la bâche au plus large de la piscine d'une largeur suffisante pour les attaches de la bâche. Positionner les attaches #12 le long de la bâche aux mêmes intervalles que les courroies le long du tube.
- Régler la longueur des courroies en glissant la boucle.

**E Para piscinas enterradas ovales y redondas**

- Poner el cobertor abierto sobre la piscina en su posición. Doblar un borde en la cubierta con una anchura suficiente para el ensamblaje del clip de cubierta en ella. Posicione los clips #12, después de preensamblarlo con la correa, a lo largo de la cubierta con intervalos igual a como se unirán al tubo.
- Puede ajustar la longitud de la correa deslizando la hebilla.



**GB Locking the Reel / Crank Wheel in position**

- Fasten the threaded knob #14 to the hole on the top of frame #1.

**F Bloquer la bobine / Manivelle en position**

- Fixer la visse de serrage crantée #14 dans le trou sur le dessus de la monture #1.

**E Bloquear el enrollador. Posición de la manivela.**

- Asegurar el tornillo #14 en el agujero de la parte superior de la estructura #1.

11